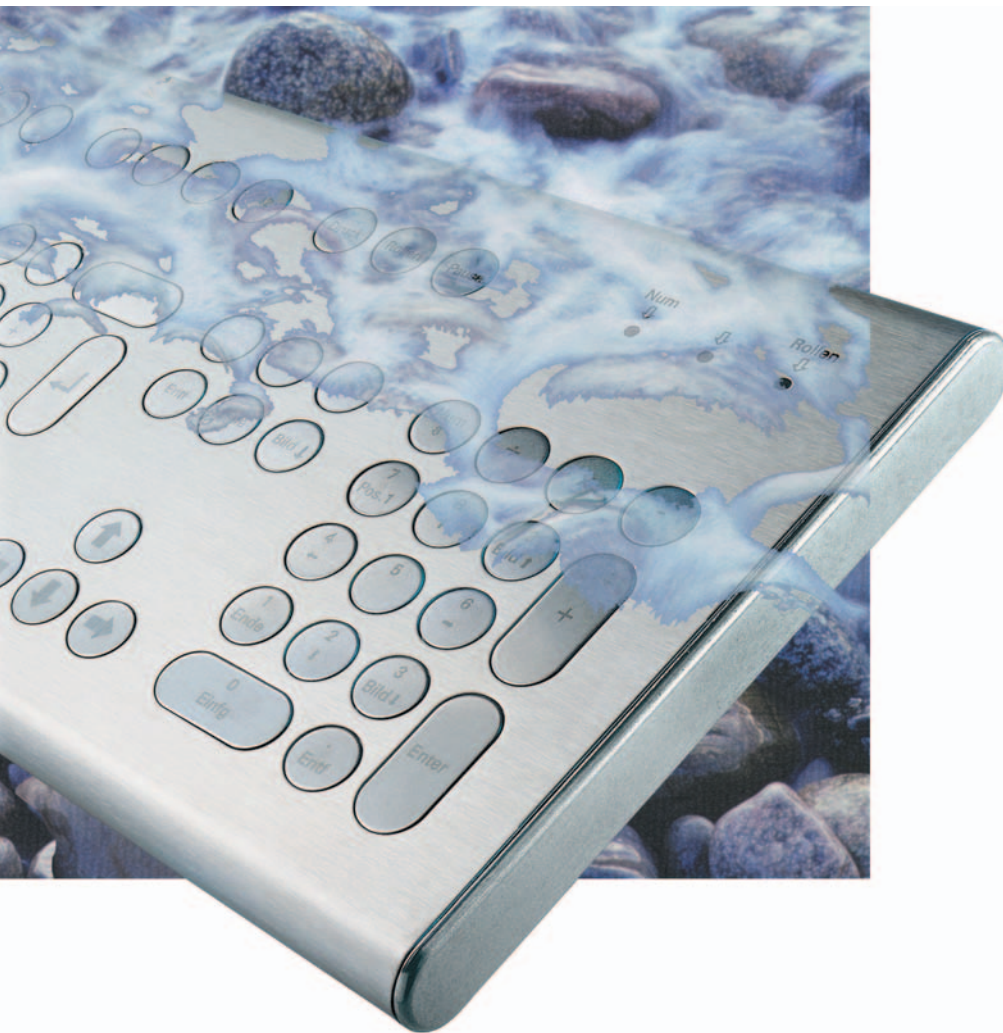


Datenblatt
Data sheet

Edelstahl-Tastaturen EKH Stainless Steel Keyboards EKH



Sasse bietet auf dem Gebiet der vandalismusgeschützten Edelstahl-Tastaturen eine Vielzahl von Varianten auf der Basis von zwei technischen Konzepten an:

Das **Kurzhub-Konzept** zeichnet sich durch eine flache Oberfläche aus und ist besonders für Einsatzgebiete geeignet, in denen die Tastatur auch als Ablagefläche genutzt werden soll und die Reinigung der Oberfläche im Vordergrund steht.

Das **Ergon-Konzept** bietet die gleiche Bedienerfreundlichkeit, die man von Bürotastaturen gewohnt ist. Die Edelstahl-Tasten sind erhaben, aber gegen Aushebeln und Verdrehen gesichert.

In diesem Datenblatt stellen wir Ihnen die Baureihe der Kurzhub-Tastaturen EKH vor. Für die Ergon-Tastaturen ERG fordern Sie bitte das separate Datenblatt an.

In the field of vandal-proof stainless steel keyboards Sasse offers a multitude of variants based on two technical concepts.

*The **short-travel concept** features a flat surface and is especially suitable where the keyboard is also used as a place of deposit and surface cleaning is of prime importance.*

*The **Ergon concept** offers the same ease of operation that one is used to with office keyboards. The keys are raised, but protected against levering-out and twisting.*

This brochure informs you about the series EKH short-travel keyboards. On request we will provide you with the separate brochure for the ERG Ergon keyboards.

Edelstahl-Tastaturen EKH

Stainless Steel Keyboards EKH

Im praktischen Einsatz hat sich die Kurzhub-Tastatur mit Ihrer flachen Oberfläche besonders in Anwendungen bewährt, in denen Reinigung, Ablagefläche, Schutz vor Fehlbedienung und besondere Taktilität im Vordergrund steht.

The short travel keyboards provide good tactile feedback and because of the flat surface enable cleaning to take place and provide protection against deposits hence avoiding unintended key operations.

Anwendungen

- Selbstbedienungsautomaten
- Steuerungen
- Infoterminals
- Kommunikationsterminals

Applications

- Self service machines
- Control systems
- Information terminals
- Communication terminals

Features

- gute Taktilität durch mechanische Kurzhub-Tasten
- vandalensicherer Aufbau
- aushebelsichere Tasten
- IP65 frontseitig
- flache Oberfläche

Features

- tactile feeling, mechanical short-travel keyswitches
- vandal resistant construction
- non-removable keytops
- sealed to IP65 frontpanel
- flat surface

Technische Daten/Technical data

Schnittstelle/Interface

Schaltertechnologie/Switch technology

Schaltweg/-kraft/Operation travel/force

Betriebstemperatur/Operating temperature

Tastatur/Keyboard

Touchpad/Touchpad

Trackball/Trackball

Lebensdauer/Operation lifetime

Beschriftung/Lettering

Einbauart/Installation

Entspricht EMV-Richtlinie/According to

Normen/Standards

Schutzarten/Protection class

Kurzhub-Tastaturen

Short travel keyboards

PS2-Schnittstelle

Andere Schnittstelle auf Anfrage

Kurzhubtasten

0,34 mm/3,3 N

-10 °C - +55 °C

0 °C - +60 °C

-10 °C - +55 °C

>3 x 10⁶ Betätigungen/Taste

Laser

Fronteinbau

89/336/EWG

89/336/EEC

EN 50 081-1

EN 50 082-2

EN 55 022-B

Tisch: IP65

Einbau: IP65 frontseitig

Trackball: statisch IP65, dynamisch IP54

PS2-Interface

Other interface on request

Short travel keys

0,34 mm/3,3 N

-10 °C - +55 °C

0 °C - +60 °C

-10 °C - +55 °C

> 3 x 10⁶ cycles/key

Laser

Front panel

89/336/EWG

89/336/EEC

EN 50 081-1

EN 50 082-2

EN 55 022-B

Desktop: IP65

Panel mount: IP65 from the frontpanel

Trackball: static IP65, dynamic IP54

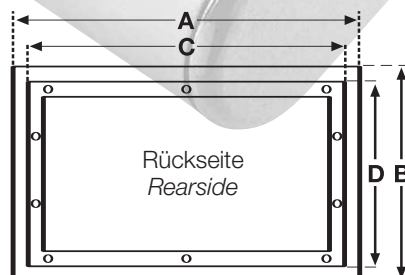
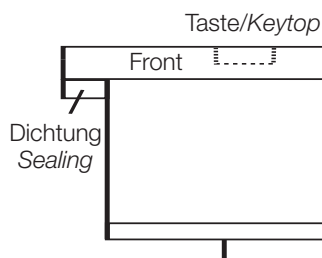
Maße/Measurements (mm)

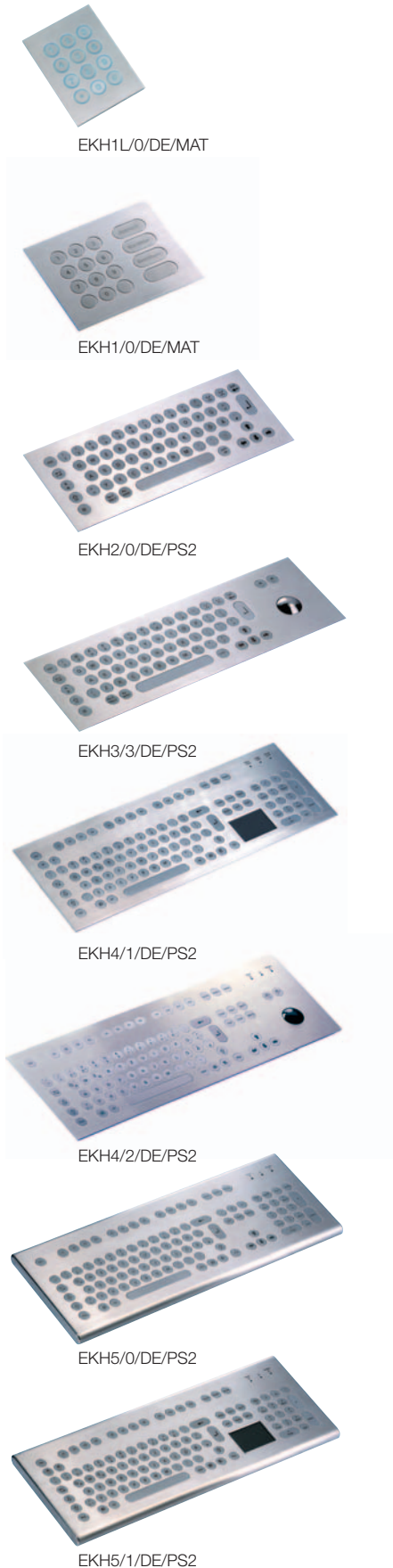
Maß/Dimension

Typ	A	B	C	D
EKH1L	86	106	73	94
EKH1	134	106	123,9	95,4
EKH2	314,6	124,1	304,9	114,4
EKH3	400,4	124,1	390,7	114,4
EKH4	467	162,2	457,3	152,5
EKH5	L/L	B/W	T/D	
	479	185	22	

Die Zeichnungen stehen zum Download auf unserer Internetseite: www.sasse-elektronik.de zur Verfügung.

The drawings are available to download on our website: www.sasse-elektronik.de.





Entscheidende Vorteile

- Repräsentatives Design
- Wetterfeste Ausführung (Schutzart IP65)
- Schock- und vibrationsfeste Ausführung
- Vandalensicherer Aufbau
- Tastenkappen aus Edelstahl
- Aushebelsichere Tastenkappen
- Durch Prellplatte geschützte Schaltelemente
- Problemloser Anschluß am PC
- Sicheres, angenehmes Tastgefühl durch taktile Rückmeldung
- Abriebfeste Laserbeschriftung
- Ländervarianten Deutsch (DE) und Englisch (US) Standard
- Weitere Ländervarianten auf Anfrage

Decisive advantages

- *Impressive design*
- *Weather-proof version (protection class IP65)*
- *Shock- and vibration-proof design*
- *Protected against vandalism*
- *Keytops made of stainless steel*
- *Non-removable keytops*
- *Buffer plate-protected keys*
- *Easy connection to PC*
- *Positive touch feeling via tactile feedback*
- *Laser lettering protected against abrasion*
- *Country layouts German (DE) and English (US) as standard*
- *Further country layouts on request*

Modellbezeichnung: Modell/Cursorsteuerung/Ländervariante/Schnittstelle

Order code: Model/cursor device/country code/interface

Modell

EKH1L	Beleuchtetes Pinpad, 12 Tasten
EKH1	Pinpad, 16 Tasten
EKH2	Web-Layout ohne Cursorsteuerung
EKH3	Web-Layout mit Cursorsteuerung
EKH4	MF2 Einbautastatur
EKH5	MF2 Tischastatur

Model

EKH1L	Pinpad illuminated, 12 keys
EKH1	Pinpad, 16 keys
EKH2	Web layout without cursor device
EKH3	Web layout with cursor device
EKH4	MF2 panel mount keyboard
EKH5	MF2 desktop keyboard

Cursorsteuerung

0	Ohne
1	Touchpad
2	Trackball Kunststoffkugel
3	Trackball Edelstahlkugel

Cursor device

0	Without
1	Touchpad
2	Trackball phenolic ball
3	Trackball stainless steel ball

Ländervariante

DE	Deutsch
US	Englisch (USA)
XX	gewünschtes Länderkürzel

Country code

DE	German
US	Englisch (USA)
XX	Requested country code

Schnittstelle

PS2	PS2
MAT	Matrix

Interface

PS2	PS2
MAT	Matrix

Bestellbeispiel

EKH3/2/DE/PS2
Web-Layout mit Cursorsteuerung/Kunststoff Trackball/Deutsch/PS2

Ordering example

EKH3/2/DE/PS2
Web layout with cursor device/phenolic trackball/German/PS2



- Kundenspezifische Bedienerschnittstelle und Lösungen für Diagnosesysteme in der Medizintechnik
- Industrielle Tisch- und Edelstahl-Tastaturen in IP65 für die Automation, Medizintechnik sowie Terminals am „Point of Information and -Sales“
- Komponenten und Systeme zum Bedienen und Beobachten; kundenspezifische Lösungen für die Automation
- Customized userinterface and solutions for diagnosis systems in medical applications
- Industrial desktop and stainless-steel keyboards sealed to IP65 for automation, medical and Point of information/Point of sales applications
- Components and systems to control and monitoring; customized solutions for automation

EBE GROUP

Irrtum, technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Technische Angaben beziehen sich nur auf die Spezifikation der Produkte, Eigenschaften werden damit nicht zugesichert. Verbindliche Angaben können nur Zeichnungen in Verbindung mit Produkt-Spezifikationen entnommen werden.

Errors, technical changes and possibilities of delivery excepted. Technical datas relate only to the specification of the products, features are not assured. Obligatory datas can only be gathered from drawings in conjunction with product-specifications.

SASSE ELEKTRONIK GmbH

Berliner Straße 12

D-91126 Schwabach

phone: +49(0)9122 978-0

fax: +49(0)9122 978-133

e-mail: info@sasse-elektronik.de

internet: www.sasse-elektronik.de

EBE Elektro-Bau-Elemente GmbH

Harthäuser Straße 4

D-70771 L.-Echterdingen

phone: +49(0)711 79986-0

fax: +49(0)711 79986-50

e-mail: vertrieb@ebe-gmbh.de

internet: www.ebe-gmbh.de

ENDER Electronic GmbH

Adelheidstraße 20-22

D-88046 Friedrichshafen

phone: +49(0)7541 9214-0

fax: +49(0)7541 9214-80

e-mail: info@enderelectronic.de

internet: www.enderelectronic.de